

تفکر طراحی

فهم چگونگی تفکر و کار طراحان

نایجل گراس

مهری مقدمی



کتاب وارش

روزگار به سختی

تا به اندازه آنکه...

مجله راجه

نویسنده: کراس، نایجل
Cross, Nigel

عنوان و نام پدیدآور: **تفسیر طراحی: فرآیند چگونگی تفکر و کار طراحان/**

نویسنده نایجل کراس؛ مترجم مهدی مقیمی.

مشخصات نشر: تهران: کتاب پارس، ۱۳۹۸.

مشخصات ظاهری: ۱۶۸ص:؛ مصوبه: ۱۳۹۸؛ ۲۰ x ۲۵ س.م.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۶۵۴-۴۷-۸

وضعیت فهرست نویسی: ف.ا.

یادداشت: عنوان اصلی.

Design thinking : understanding how designers think and work , 2011.

عنوان دیگر: تفکر طراحی: درک چگونگی تفکر و کار طراحان.

عنوان دیگر: فهم چگونگی تفکر و کار طراحان.

موضوع: طراحی، Design

موضوع: خلاقیت، Creative ability

شناسه افزوده: مقیمی، مهدی، ۱۳۶۲ - مترجم

رده‌بندی کنگره: NK1۵۱۰

رده‌بندی دیویی: ۷۴۵/۴

شماره کتابشناسی ملی: ۵۸۵۵۴۳۵

ترجمه‌ی این اثر را

به مادر بزرگ و پدر بزرگم تقدیم می‌کنم

که آنچه هست را می‌تواند باقی‌مانده‌ی من را آموختند



کتاب‌وارش

تفکر طراحی

لهم بگونه‌ی تفکر و کار طراحان

اثر: نایجل کراس

ترجمه: مهدی مقیمی

ویراست: محسن جواد خوش‌نام‌وند

صفحه‌بندی: سید علی‌رضا اول

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: فرایند گویا، ایبانه و سیمی‌ساز

شمارگان: ۱۱۰۰ نسخه

نوبت و سال چاپ: اول - ۳۹۸

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۶۵۴-۴۷-۸

قیمت: ۳۵۰۰۰۰ ریال

تهران، خیابان انقلاب، خیابان فخررازی، بهار، چاپخانه لبافی‌نژاد

نیش کوچه ماستری فراهانی، پلاک ۱۱، طبعه ۱، واحد ۱

www.mirdashtibook.com

www.fmirdashti.com

info@mirdashtibook.com

info@fmirdashti.com



کتابسرای میردشتی
KETABSAIRAYE MIRDASHTI

ناشر همکار و مرکز توزیع

کتابسرای میردشتی

تلفن: ۰۲۱-۶۶۴۹۰۶۶۰-۲

نمابر: ۰۲۱-۶۶۴۹۱۹۶۸

فهرست

۱۵	پیشگفتار برگردان فارسی
۱۹	مقدمه
۲۱	فصل ۱. توانایی طراحی
۲۶	پرسش از طراحان درباره‌ی اینکه چه می‌کنند
۳۴	تحلیل آنچه مراحات نام می‌دهند
۳۷	تماشای آنچه طراحان انجام می‌دهند
۴۴	تفکر درباره‌ی آنچه طراحان انجام می‌دهند
۴۶	هوش طبیعی طراحی
۴۷	منابع
۴۹	فصل ۲. طراحی برای برنده شدن
۵۳	طراحی فرمول یک
۵۴	نوآوری‌های بنیادی
۵۵	تعلیق هیدرونیوماتیکی
۵۸	چال‌های توقف
۶۱	ستون فرمان اف ۱
۶۳	طراحی خودروی شهری
۶۷	آموختن از شکست‌ها
۶۸	فرایند طراحی و شیوه‌های کاری
۷۱	فصل ۳. طراحی برای لذت
۷۲	پیش‌زمینه

- نوآوری‌هایی در محصولات ۷۴
- چرخ خیاطی فریستر و راسمن (Frister & Rossman) ۷۴
- قطار سریع‌السیر راه‌آهن بریتانیا ۷۸
- آموختن از شکست‌ها ۸۲
- فرایند طراحی و شیوه‌های کار ۸۳

فصل ۴. طراحان چگونه فکر می‌کنند ۸۵

- انگیز و دیدگاه ۸۶
- یگر طراحان برجسته ۸۹
- ویژگی‌ها - مشترک ۹۱
- راه‌های طراحی ۹۳
- منابع ۹۶

فصل ۵. طراحی برای استفاده ۹۷

- آزمایش ۹۸
- طراحی در عمل ۹۹
- بحث ۱۰۷

فصل ۶. با هم طراحی کردن ۱۰۹

- کارگروهی در مقابل کار انفرادی ۱۱۰
- نقش‌ها و روابط ۱۱۱
- برنامه‌ریزی و تغییر فعالیت‌ها ۱۱۴
- گردآوری و به‌اشتراک‌گذاری اطلاعات ۱۱۷
- تولید و انتخاب طرح‌های مفهومی ۱۲۱
- قفل دوچرخه-پایه دوچرخه ۱۲۱
- شانه‌ها-کودک-مانکن ۱۲۲
- پرهیز از اختلافات و حل آن‌ها ۱۲۷
- بحث ۱۳۰

فصل ۷. طراحان چگونه کار می کنند ۱۳۱

همکاری ۱۳۳

فرایند طراحی ۱۳۷

طراحی خلاقانه ۱۴۲

منابع ۱۴۶

فصل ۸. تخصص طراحی ۱۴۹

هوش طراحی ۱۵۱

پرورش تخصص ۱۵۶

تازه کردن تخصص ۱۵۹

منابع ۱۶۳

مرجع شناسی ۱۶۵

هدف از نوشتن این کتاب، کمک به علاقه‌مندان طراحی است برای بهبود درک آن‌ها نسبت به اینکه طراحان چگونه می‌اندیشند و کار می‌کنند. فرد علاقه‌مند می‌تواند دانشجوی طراحی، مبتدی طراحی، معلم، مدیری در یک شرکت طراحی یا حتی یک طراح باشد که هنوز کارش را سخت و گنگ می‌داند. تمرکز کتاب بر آشکار ساختن کار طراحان هنگام طراحی و رورش فهمی از طبیعت توانایی طراحی (در ذهن مخاطب) است. محققان می‌توانند با خواندن این کتاب به درکی از معنای طراح بودن، اینکه طراحان چگونه مهارت‌های تفکر علاقه‌مندان را دست می‌آورند و آنچه باید در مورد جنبه‌های متفاوت توانایی طراحی بدانند، بیابند؛ هر بیننده آنچه برای پیشرفت از سطح یک دانشجوی مبتدی به یک طراح متخصص لازم است، دست بردارند.

پیش‌زمینه خودم در زمینه‌های طراحی صنعتی است، اما در اصل یک محقق طراحی هستم که به بررسی جنبه‌های مشترک طراحی در حوزه‌های تخصصی می‌پردازم. نگرش من در جهت تلاش برای به هم پیوستن چگونگی کار و اندیشه‌ی طراحان بر پایه‌ی پژوهش است؛ مواردی را می‌کاوم و گزارش می‌کنم که نتیجه‌ی مشاهده، آزمایش، تحلیل و بررسی هستند. هدف من آشکار کردن و بیان توانایی‌های ادراکی و خلاقانه‌ی مشترک میان حوزه‌های مختلف طراحی است که ظاهراً راز آن نیست (گاه عمداً رازگونه شده‌اند).

چند موردکاوی، هسته‌ی اصلی کتاب را تشکیل داده است که هر یک با تفصیل در فصلی کامل بررسی شده‌اند. در این میان، فصل‌هایی با بیانی کلی‌تر به تئوری و بحث درباره‌ی آموخته‌های این موردکاوی‌ها و منابع پژوهشی با موضوع ادراک طراحی می‌پردازند. موردکاوی‌ها مرجعی متمرکز برای مطالعه‌ی باکیفیت **تفکر طراحی** فراهم می‌آورند. فصل‌های «خلاصه» و «مرور» به بحث و مذاقه می‌پردازند که امیدوارم خواننده را به درکی عمیق‌تر از طبیعت **تفکر طراحی** رهنمون کند. این کتاب از قبیل کتاب‌های «روش‌های...» و «چگونه...» نیست، بلکه آنچه را از پژوهش درباره‌ی بسیاری از

جنبه‌های گوناگون تفکر طراحی می‌توان کسب کرد، در اختیار مخاطب می‌گذارد؛ کتابی که بیشتر حاوی پیشنهاد و توصیه است تا دستورالعمل.

دو فصل نخست (فصل‌های ۲ و ۳) بر پایه‌ی مصاحبه و آثار طراحان معاصر مشهور و برجسته است؛ از جمله یک طراح اتومبیل و یک طراح محصول. دو مورد کماوی دیگر (فصل‌های ۵ و ۶) با مطالعات پژوهشی بر پایه‌ی آزمایش و با کمک از یک مهندس طراحی حرفه‌ای و یک تیم کوچک اما باکیفیت طراحی محصول، به دست آمده‌اند. هر دو آن‌ها در شرایط آزمایشگاهی و ضبط‌شده، روی پروژه یکسان کار کرده‌اند. علاوه بر مشاهدات انجام شده و درس‌هایی که باید از این موردکماوی‌های خاص استخراج می‌شد، به منظور تأکید و تأیید از حالت خاص به حالت کلی، به استخراج از مراجع پژوهشی پرداخته‌ام.

نگرش من به طراحی بین‌رشته‌ای است؛ بنابراین، در تمام متن کتاب، مشاهدات و مقایسه میان حوزه‌های گوناگون مانند معماری، ساخت محصول، مهندسی و طراحی اتومبیل انجام شده است. بر زمینه‌های تخصصی طراحی همچون نرم‌افزارهای رایانه‌ای، طراحی تعاملی، برنامه‌نویسی، و نسبت‌ها و طراحی گرافیکی نیز مدنظر بوده‌اند. از آنجا که نگاهی پژوهش‌محور به فهم طراحی دارم، به بعضی از زمینه‌ها کمتر پرداخته‌ام، زیرا پژوهش‌های کمتری روی آن‌ها صورت گرفته است. باور دارم که بسیاری از جنبه‌های تفکر طراحی میان حوزه‌های متفاوت، مشترک هستند؛ از این رو، مطمئنم که مشاهدات و نظراتم برای همه‌ی آن‌ها معتبر خواهد بود.